



HUTCHINSON®

AUTOMOBIL & INDUSTRIE
AUTOMOTIVE & INDUSTRY

Hutchinson GmbH

Hansastraße 66
68169 Mannheim

(5) supplier code.

91001692

(1) invoice address

(2) additional remarks
(ext. delivery note no. / pick up sheet)

page: 1

(3) delivery note no.

6794519

(4) dispatch date

17.05.18

180575

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)

Delivery Note

(8) document no.

(9) date

customer no.

9013994

please quote with payment

(10) customers reference

(11) purchase order no.

order date

(12) supplier reference

(14) order no.

550003874401

05.10.17

Schauer

417175020

remarks

(19) dispatch

paid

(20) not paid

(21) packaging

(22) shipping marks

Truck forward

X

see below

375140

(25) delivery address (if different from (1))

(23) gross weight

weight

(24) net weight

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)

133,320

51,120

(26) delivery point

14249

(23) pos

(28-29) part description / part no.

(30) quantity

(31) unit

(32) price each unit

(34) value

1 9009084661
175020

O-RING

6000 ST

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Country of origin: Portugal
Stat.Goods Number: 4016 93 00

Quantità dichiarata: 6000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 22.05.18

Firma:

Used Packaging:

	Packaging No	Number	Quantity	Text
0	KLT4315GETRAG	40	150	
	KLT4315 GETRAG			
0	TBA-520921	2	0	** External packaging **
	EUROPALETTE HALB			
0	TBA-520922	2	0	** External packaging **
	PALETTEENDECKEL			

ex works

180183555
5008175666 - 180184481

Die Lieferung wurde nach J4 Nr. 1b in Verbindung mit J6a USTG als steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung behandelt.

Any delivery performed by our company shall in no case be interpreted as an express or tacit acceptance of the general or specific terms and conditions of the Buyer.

*** Wir bitten um Zusendung eines Verbringungsnaeweises ***

*** We herby ask for cross-border-EU-delivery documents ***

Delivery is made in compliance with our conditions of delivery and payment.

chairman of the supervisory board: Daniel Pitoiset - general manager: Christopher Anner, Jacques Maigné, Amaud Vaz - register court Mannheim HRB 5852

Hutchinson GmbH - Hansastraße 66 - D-68169 Mannheim - phone: +49 (0)621 3971 0 - fax: +49 (0)621 3971 300

bank account: Hypo Vereinsbank Berlin - bank code: 100 208 90 - account no.: 355 239 691 - IBAN: DE31 1002 0890 03552396 91 - SWIFT (BIC): HYVEDEMM488 - tax no.: 37 214 100 43



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004163 vom 17.05.2018



18-004163

Ludwigsburg, 17.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HUTCHINSON GMBH Hansastraße 66 68169 Mannheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Mannheim Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	6794518	2	EP
2	6794519	2	EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	103
			133
15 Umfang cbm			
Summe: Total:		4,00 EP 236,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNLE-NAGEL S.r.l. VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 Modugno (BA) 22 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verità e quantità"	
19 Amtliches Kennzeichen Nutzfahrzeug Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 HUTCHINSON GMBH D-68169 Mannheim		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
24 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO			
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604